

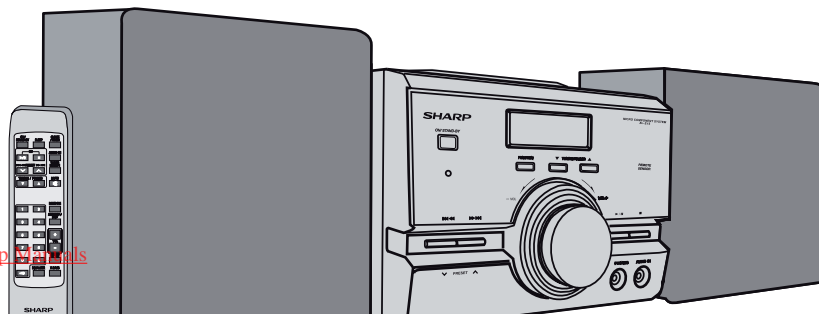
SHARP®

MICRO COMPONENT SYSTEM
MIKROWIEŻA
MIKROSYSTEM

MODEL
MODEL
MODEL

XL-E15H

OPERATION MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD NA POUŽITÍ



ENG - SPECIAL NOTES

When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, mains voltage is still present inside the unit.

When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, the unit may be brought into operation by the timer mode or remote control.

Warning:

This unit contains no user serviceable parts. Never remove covers unless qualified to do so. This unit contains dangerous voltages, always remove mains plug from the socket before any service operation and when not in use for a long period.

Audio-visual material may consist of copyrighted works which must not be recorded without the authority of the owner of the copyright. Please refer to relevant law in your country.

Warning:

To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

This product is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT.

CAUTION

This product contains a low power laser device. To ensure continued safety do not remove any cover or attempt to gain access to the inside of the product.

Refer all servicing to qualified personnel.

PL - WAŻNE INFORMACJE

Gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania, jego wewnętrzne elementy są pod napięciem.

Gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania, może zostać włączone przy pomocy zegara lub pilota.

Ostrzeżenie:

Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych elementów wymagających obsługi użytkownika. Obudowa może być zdejmowana wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu. Wewnętrzne elementy urządzenia znajdują się pod napięciem. Przed zdjęciem obudowy, lub gdy urządzenie ma zostać przez dłuższy czas nieużywane, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Nagrań audiowizualnych chronionych prawami autorskimi nie można kopiować bez zgody właściciela tych praw. Prosimy o postępowanie zgodnie z obowiązującym prawem.

Ostrzeżenie:

Audiovizuální materiál může obsahovat díla chráněné autorským zákonem, které nesmějí být nahrávány bez povolení majitele copyrightu. Přečtěte si příslušný zákon ve své zemi.

Upozornění:

Abyste zabránili nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, zabraňte kontaktu tohoto zařízení s kapalinami. Na zařízení nekladte žádné předměty s kapalinami (jako například vázy).

Tento výrobek je klasifikován jako LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1.

UPOZORNĚNÍ:

Tento výrobek obsahuje zařízení s laserem s malým výkonem. Pro zajištění bezpečnosti neodstraňujte žádné kryty ani se nepokoušejte získat přístup k vnitřku výrobku.

Všechny servisní práce přenechejte na kvalifikovaný personál.

SK - DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Keď je tlačidlo ON/STAND-BY (ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM) v polohe STAND-BY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM), v prístroji sa stále nachádza napätie.

Keď je tlačidlo ON/STAND-BY (ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM) v polohe STAND-BY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM), prístroj sa dá sprevádzkovať pomocou režimu časovača alebo pomocou diaľkového ovládača.

Výstraha:

Tento prístroj neobsahuje žiadne súčiastky, ktorých servis by mohol vykonávať užívateľ. Nikdy neodstraňujte kryty, pokiaľ na to nemáte kvalifikáciu. Tento prístroj obsahuje nebezpečné napätie. Pred každým servisným zákrokom (alebo ak výrobok nebudete dlhšie používať) vyberte zástrčku z elektrickej zásuvky.

Audiovizuálny materiál môže obsahovať diela chránené autorským zákonom, ktoré nesmú byť nahrávané bez povolenia majiteľa copyrightu. Pozrite si príslušný zákon vo svojej krajine.

Výstraha:

Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru alebo úrazu elektrickými prúdom, zabráňte kontaktu tohto zariadenia s kvapalinami. Na zariadenie nekladte žiadne predmety s kvapalinami (ako napríklad vázy).

Tento výrobek je klasifikovaný ako LASEROVÝ VÝROBEK TRIEDY 1.

UPOZORNENIE

Tento výrobek obsahuje zariadenie s laserem s malým výkonem. Na zaistenie bezpečnosti neodstraňujte žiadne kryty ani sa nepokúšajte

GR - ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Όταν το πλήκτρο ON/STAND-BY βρίσκεται στη θέση STAND-BY, τα τμήματα στο εσωτερικό της συσκευής είναι ακόμα υπό τάση.

Όταν το πλήκτρο ON/STAND-BY είναι στη θέση STAND-BY, η συσκευή μπορεί να ξεκινήσει να λειτουργεί από το χρονοδιακόπτη ή το τηλεχειριστήριο.

Προειδοποίηση:

Η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από το χρήστη. Μην αφαιρείτε ποτέ το κάλυμμα εκτός αν έχετε τα απαραίτητα προσόντα. Η συσκευή περιέχει επικίνδυνες τάσεις. Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή εάν δεν τη λειτουργήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Το οπτικοακουστικό υλικό μπορεί να αποτελείται από τμήματα τα οποία προστατεύονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και δεν πρέπει να αντιγράφεται χωρίς την εξουσιοδότηση του νόμιμου κατόχου του. Παρακαλούμε, συμβουλευτείτε τη σχετική νομοθεσία που ισχύει στη χώρα σας.

Προειδοποίηση:

Για την αποφυγή πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε υγρά. Αντικείμενα που είναι γεμάτα με υγρά, όπως βάζα, δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στη συσκευή.

Το συγκεκριμένο προϊόν ταξινομείται ως συσκευή CLASS 1 LASER PRODUCT.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συσκευή περιέχει συσκευή λέιζερ χαμηλής ισχύος. Για την ασφάλεια σας μην αφαιρείτε το κάλυμμα ή μην επιχειρήσετε να αποκτήσετε πρόσβαση στο εσωτερικό της συσκευής.

Για οποιαδήποτε εργασία συντήρησης απευθυνθείτε εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

HU - SPECIÁLIS MEGJEGYZÉSEK

Amikor az ON/STAND-BY gomb STAND-BY (Készletléti) állásban van, a készülék akkor még feszültség alatt van.

Amikor az ON/STAND-BY gomb STAND-BY (Készletléti) állásban van, bekapcsolhatja a készüléket a távvezérlővel vagy az időzítés funkcióval.

Figyelmeztetés:

A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható részeket. Soha ne távolítsa el a burkolatot, hacsak nem rendelkezik megfelelő képesítéssel. A készülék veszélyes feszültség alatt van. Mindig húzza ki a hálózati tápcsatlakozót az elektromos aljzatból bármilyen

LT - SPECIALIOS PASTABOS

Kai mygtukas ON/STAND-BY nustatytas STAND-BY pozicija, maitinimo įtampa vis dar yra prietaiso viduje.

Kai mygtukas ON/STAND-BY nustatytas STAND-BY pozicija, prietaisas gali būti įjungiamas laikmačiu arba nuotolinio valdymo pultu.

Įspėjimas:

Šis prietaisas neturi dalių, kurias galėtų taisyti pats vartotojas. Niekada nenuimkite dangos, nebent tai atlikti esate paliepti. Prietaisas talpina pavojaingą įtampą, todėl prieš bet kokią veiksmą arba nenaudojant prietaiso ilgą laiką, visada ištraukite kištuką iš lizdo.

Garso ir vaizdo medžiaga gali būti sudaryta iš autorių teisėmis saugomų darbų, kurie negali būti įrašomi be autorinio darbo savininko sutikimo. Prašome vadovautis atitinkamais įstatymais, galiojančiais Jūsų šalyje.

Įspėjimas:

Kad išvengtumėte ugnies arba elektros šoko pavojaus, nenaudokite šio įrenginio prie lašėjimą arba pusrlojimą įgalinančių veiksmų. Jokie skysčiai pripildyti objektai, pvz. vazos, neturi būti pastatyti ant aparato.

Šis produktas yra klasifikuojamas kaip 1 KLASĖS LAZERINIS PRODUKTAS.

ISPĖJIMAS

Šioje įrangoje yra žemos galios lazerinis prietaisas. Kad užtikrintumėte pastovią apsaugą, nenuimkite prietaiso dangos ar nebandykite patekti į prietaiso vidų.

Prietaiso apžiūrą patikėkite kvalifikuotam personalui.

UA - ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Коли пристрій є в режимі очікування, його внутрішні елементи знаходяться під напругою.

Коли пристрій є в режимі очікування, його можна вимкнути за допомогою таймера або пульта дистанційного керування.

Попередження:

Всередині пристрою немає елементів, які б вимагали ремонту або обслуговування з боку користувача. Забороняється самотужки виконувати демонтаж пристрою, це повинні робити кваліфіковані працівники. Внутрішні елементи пристрою знаходяться під напругою. Перед демонтажем корпусу, або коли ви виконуєте ремонт пристрою, завжди виймайте кістяк з

ENG - INFORMATION ON PROPER DISPOSAL



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

A. Information on Disposal for Users private households)

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dustbin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

B. Information on Disposal for Business Users

1. In the European Union

If the product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

INFORMATION ON BATTERY DISPOSAL



For EU: The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation. Please contact your local authority for details on the collection and recycling schemes.

For Switzerland: The used battery is to be returned to the selling point.

For other non-EU countries: Please contact your local authority for correct method of disposal of the used battery.

PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA ZUŻYTEGO URZĄDZENIA



A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów

1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Podrożeń przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.

CZ - INFORMACE O LIKVIDACI POUŽITÉHO VYBAVENÍ



Upozornění: Váš výrobek je označen tímto symbolem. Znamená to, že je zakázáno likvidovat použitý elektrický nebo elektronický výrobek s běžným domácí odpadem. Pro tyto výrobky je k dispozici samostatný sběrný systém.

A. Informace o likvidaci pro uživatele (domácnosti)

1. V zemích Evropské unie

Upozornění: Toto zařízení nelikvidujte v běžných odpadkových koších!

Použité elektrické a elektronické vybavení je třeba likvidovat samostatně a v souladu s legislativou, která vyžaduje řádnou likvidaci, obnovu a recyklaci použitého elektrického a elektronického vybavení.

Na základě dohody členských států mohou domácnosti v zemích Evropské unie vrátit použité elektrické a elektronické vybavení v určených sběrnách zdarma*. V některých zemích* od vás může místní prodejce odebrat zdarma použitý výrobek, pokud zakoupíte nový podobný.

*) Další podrobnosti vám sdělí orgány místní správy.

Pokud použité elektrické nebo elektronické vybavení obsahuje baterie nebo akumulátory, zlikvidujte je předem samostatně v souladu s místními vyhláškami.

Řádnou likvidaci toho výrobku pomáháte zajistit, že bude odpad vhodným způsobem zlikvidován, obnoven a recyklován a zabráníte tak možnému poškození životního prostředí a zdraví obzvatel, ke kterému by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat obraťte se na místní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

B. Informace o likvidaci pro podnikatelské subjekty

1. V zemích Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat výrobek, který je používán pro podnikatelské účely:

Obraťte se na prodejce SHARP, který vás informuje o odebrání výrobku. Odebrání a recyklace mohou být zpoplatněny. Malé výrobky (a malá množství) mohou odebírat místní sběrný odpad.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat obraťte se na místní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

INFORMACE O LIKVIDACI BATERIÍ



V zemích Evropské unie: Přeskrtnutá nádoba na odpad znamená, že použité baterie nesmí být vyhozeny do domácí popelnice! Pro vybité baterie existují zvláštní systémy sběru, které umožňují správné opětovné použití a recyklaci v souladu s platnými právními předpisy.

Pro podrobnosti spojené se systémy sběru kontaktujte lokální úřady.

Ve Švýcarsku: použité baterie mohou být vráceny do prodejny.

Země mimo Evropskou unii: Pro podrobnosti spojené se správným způsobem zbravení se vybitých baterií kontaktuje lokální úřady.

SK - INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII POUŽITÉHO ZARIADENIA



A. Informácie o likvidácii pre používateľov (domácnosti)

1. V Európskej únii

Pozor: Ak chcete zlikvidovať toto zariadenie, nepoužívajte bežný kôš na odpadky!

Použitú elektrické a elektronické zariadenia musia byť spracované oddelene a podľa platných zákonov, ktoré vyžadujú správne zaobchádzanie, obnovu a recyklovanie použitých elektrických a elektronických zariadení.

Podľa implementácie v jednotlivých členských štátoch môžu domácnosti v štátoch EÚ vrátiť použité elektrické a elektronické zariadenia na určené zberné miesta bez poplatkov*. V niektorých štátoch* môžu vaše staré výrobky zdarma odobrať tiež miestni maloobchodní predajcovia, ak si zakúpíte podobný nový výrobok.

*) Ďalšie podrobnosti sa dozviete od vašich miestnych orgánov.

RO - INFORMAȚII DESPRE RECICLAREA SAU DISTRUGEREA ADECVATĂ



Atenție: Produsul dumneavoastră este marcat cu acest simbol, care înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile casnice. Pentru aceste produse există un sistem separat de colectare.

A. Informații despre disponerea deșeurilor pentru Utilizatori (gospodării particulare)

1. În Uniunea Europeană

Atenție: Dacă doriți să aruncați acest echipament, nu utilizați un container obișnuit pentru gunoi!

Produsele electrice și electronice uzate trebuie tratate separat și conform legilor în vigoare care cer un tratament special, recuperarea și reciclarea echipamentului electric și electronic uzat. Ca urmare a implementării de către statele membre, gospodăriile particulare din statele UE pot returna echipamentul electric și electronic uzat la punctele speciale de colectare fără a plăti nimic*.

În unele țări* distribuitorii locali colectează gratuit produsele uzate în schimbul achiziționării unui produs nou similar.

*) Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru mai multe detalii.

Dacă echipamentul electric sau electronic uzat are baterii sau acumulate, vă rugăm să reciclați aceste elemente separat conform legilor locale.

Prin disponerea corectă a acestui produs veți ajuta la tratarea corectă a acestui deșeu, la recuperare sau la reciclare și astfel veți putea preveni potențialele efecte negative asupra mediului și asupra sănătății umane, efecte care pot apărea din cauza dispoziției inadecvate a deșeurilor.

2. În alte țări din afara UE

Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale și să întrebați care ar fi cel mai corect mod de dispoziție a acestui deșeu.

B. Informații despre disponerea deșeurilor pentru Firme

1. În Uniunea Europeană

Dacă produsul a fost utilizat în țeluri de afaceri și doriți să-l aruncați:

Vă rugăm să contactați reprezentanța SHARP, care vă va informa despre preluarea produsului. Puteți fi obligați la plata serviciului de preluare și reciclare. Produsele mici (și în cantități mici) pot fi preluate de punctele locale de colectare. Pentru Spania: Vă rugăm să contactați sistemul de colectare sau autoritățile locale pentru preluarea produselor uzate.

2. În alte țări din afara UE

Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale și să întrebați care ar fi cel mai corect mod de dispoziție.

INFORMAȚII DESPRE RECICLAREA SAU BATERIA



Pentru UE: coșul pe roți tăiat cu x indică faptul că bateriile consumate nu trebuie aruncate împreună cu gunoii menajer! Există un sistem de colectare separat pentru bateriile consumate, pentru a permite tratamentul corect și reciclarea în concordanță cu legislația. Contactați autoritatea locală pentru detalii despre metodele de colectare și reciclare.

Pentru Elveția: bateriile consumate trebuie returnate punctului de vânzare.

Pentru alte state non-UE: contactați autoritatea locală pentru metoda corectă de aruncare a bateriilor consumate.

GR - Πληροφορίες για σωστή απόρριψη



A. Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη για χρήστες (ιδιωτικά νοικοκυριά)

1. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Προσοχή: Αν επιθυμείτε να απορρίψετε τον εξοπλισμό, μη χρησιμοποιείτε τον συνηθισμένο κάδο απορριμμάτων!

Η επεξεργασία του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να γίνεται χωριστά και σύμφωνα με τη νομοθεσία που απαιτεί κατάλληλη επεξεργασία, αποκατάσταση και ανακύκλωση του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Μετά την εφαρμογή της νομοθεσίας από τα κράτη-μέλη, ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός κάθε σπιτιού στην Ε.Ε. μπορεί να επιστρέφεται χωρίς χρέωση* σε καθορισμένες εγκαταστάσεις συλλογής. Σε ορισμένες χώρες* μπορείτε επίσης να επιστρέψετε το παλιό σας προϊόν σε τοπικό σημείο λιανικής πώλησης χωρίς χρέωση, αν αγοράσετε ένα παρόμοιο καινούριο προϊόν.

HU - TÁJÉKOZTATÓ A MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSRÓL



Figyelem: A terméket ezzel a jelöléssel láttákel. Ez azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladékkal keverni. Ezekhez a termékekhez külön hulladékgyűjtő rendszer üzemel.

A. Hulladék-elhelyezési tájékoztató felhasználók részére (magán háztartások)

1. Az Európai Unióban

Figyelem: Ha a készüléket ki akarja selejtezni, kérjük, ne a közönséges szemeteskukát használja!

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön, és a használt elektromos és elektronikus berendezések szabályszerű kezeléséről, visszanyeréséről és újrahasznosításáról rendelkező jogszabályokkal összhangban kell kezelni.

A tagállamok általi végrehajtást követően az EU államokon belül a magán háztartások használt elektromos és elektronikai berendezéseiket díjmentesen juttathatják vissza a kijelölt gyűjtőlétesítményekbe*. Egyes országokban* a helyi kiskereskedés is díjmentesen visszaveheti Öntől a régi terméket, ha hasonló új terméket vásárol.

*) A további részletekről, kérjük, érdeklődjön az önkormányzatnál.

Ha használt elektromos vagy elektronikus berendezésében elemek vagy akkumulátorok vannak, kérjük, előzetesen ezeket selejtezze ki a helyi előírásoknak megfelelően.

A termék szabályszerű kiselejtezésével Ön segít biztosítani azt, hogy a hulladék keresztülmenjen a szükséges kezelésen, visszanyerési és újrahasznosítási eljáráson, ezáltal közreműködik a lehetséges káros környezeti és humán egészségi hatások megelőzésében, amelyek ellenkező esetben a helytelen hulladékkezelés következtében előállhatnak.

2. Az EU-n kívüli egyéb országokban

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon az önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.

B. Hulladék-elhelyezési tájékoztató vállalati felhasználók részére

1. Az Európai Unióban

Ha a terméket üzleti célokra használta, és ki kívánja selejtezni:

Kérjük, forduljon a SHARP kereskedéshez, ahol tájékoztatják Önt a termék visszavételéről. Lehetséges, hogy a visszavételből és újrahasznosításból eredő költségeket felszámítják. Előfordulhat, hogy a helyi hulladékbegyűjtő létesítmény átveszi a kisebb termékeket (és kis mennyiségeket).

2. Az EU-n kívüli egyéb országokban

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon az önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.

TÁJÉKOZTATÓ AZ ELHASZNÁLT ELEMEL ELHELYEZÉSÉRŐL



EU: Az áthúzott kerek szemétyűjtő tartály jelzi, hogy a használt elemeket nem szabad a háztartási szemétkukába tenni. A használt elemek számára egy elkülönített begyűjtési rendszert hoztak létre, ami lehetővé teszi a jogszabály rendelkezései szerint a megfelelő kezelést és újrahasznosítást. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal a begyűjtés és újrahasznosítás részleteivel kapcsolatban.

Svájc: A használt elemeket az értékesítési helyre kell visszavinni.

Más nem uniós országok: Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal a használt elemek ártalmatlanításának helyes eljárásával kapcsolatban.

LT - NETINKAMO EKSPLOATUOTI GAMINIO PAŠALINIMAS

A. Informacija vartotojams apie gaminių išmetimą (privatiems namų ūkiams)

1. Europos Sąjungoje

Dėmesio: šios įrangos negalima mesti į įprastinius šiukšlių konteinerius!

Naudota elektrinė ir elektroninė įranga turi būti apdorojama atskirai, laikantis teisės akto, kurie reikalauja tinkamai apdoroti, panaudoti ir perdirbti elektrinę ir elektroninę įrangą.

Po atitinkamu teisės aktu įgyvendinimo valstybės narėse privatūs ES šalių ūkiai gali nemokamai gražinti naudota elektrinę arba

ENGLISH

XL-E15H Micro Component System consisting of XL-E15H (main unit) and CP-E15H (speaker system).

Introduction

Thank you for purchasing this SHARP product. To obtain the best performance from this product, please read this manual carefully. It will guide you in operating your SHARP product.

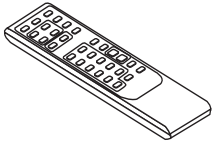
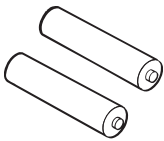
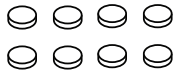
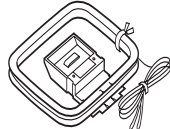
Special Note

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), revenue-generating streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other revenue-generating content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on revenue-generating physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Accessories

Please confirm that only the following accessories are included.

			
Remote control x 1	“AAA” size battery (UM-4, R03, HP-16 or similar) x 2	Antislip speaker cushion sheet x 8	AM loop aerial x 1

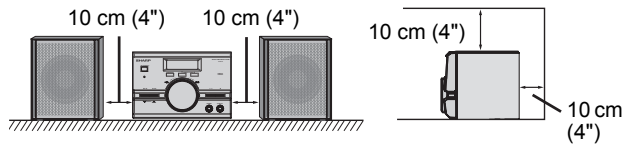
CONTENTS

	Page	Page
General Information		
Precautions	2	
Controls and indicators	2 - 3	
Radio		
Listening to the radio		12

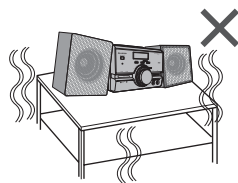
Precautions

■ General

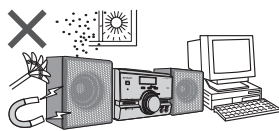
- Please ensure that the equipment is positioned in a well-ventilated area and ensure that there is at least 10 cm (4") of free space along the sides, top and back of the equipment.



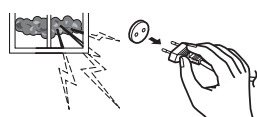
- Use the unit on a firm, level surface free from vibration.



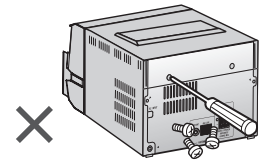
- Keep the unit away from direct sunlight, strong magnetic fields, excessive dust, humidity and electronic/electrical equipment (home computers, facsimiles, etc.) which generate electrical noise.



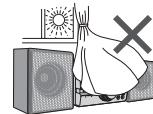
- Do not place anything on top of the unit.
- Do not expose the unit to moisture, to temperatures higher than 60°C (140°F) or to extremely low temperatures.
- If your system does not work properly, disconnect the AC power lead from the wall socket. Plug the AC power lead back in, and then turn on your system.
- In case of an electrical storm, unplug the unit for safety.



- Do not remove the outer cover, as this may result in electric shock. Refer internal service to your local SHARP service facility.



- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.



- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- This unit should only be used within the range of 5°C - 35°C (41°F - 95°F).
- The apparatus is designed for use in moderate climates.

Warning:

The voltage used must be the same as that specified on this unit. Using this product with a higher voltage other than that which is specified is dangerous and may result in a fire or other type of accident causing damage. SHARP will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than that which is specified.

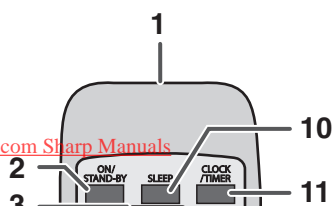
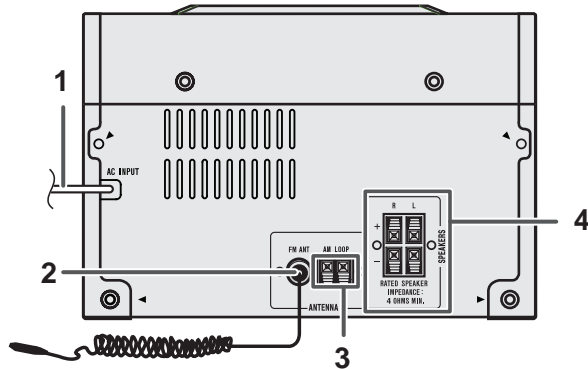
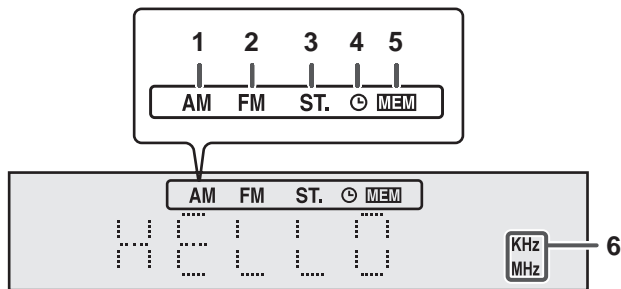
■ Volume control

The sound level at a given volume setting depends on speaker efficiency, location, and various other factors. It is advisable to avoid exposure to high volume levels. Do not turn the volume on to full at switch on. Listen to music at moderate levels. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

- Hold the AC power plug by the head when removing it from the wall socket



Controls and indicators (continued)



■ Display

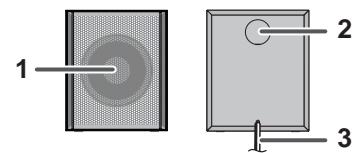
	Reference page
1. AM Mode Indicator	12
2. FM Mode Indicator	12
3. FM Stereo Receiving Indicator	12
4. Timer Play Indicator	13
5. Memory Indicator	10, 12
6. Tuner Receiving Frequency Indicators	12

■ Rear panel

	Reference page
1. AC Power Lead	5
2. FM Aerial Wire	4
3. AM Loop Aerial Sockets	4
4. Speaker Terminals	5

■ Speaker system

1. Full Range
2. Bass Reflex Duct
3. Speaker Wire

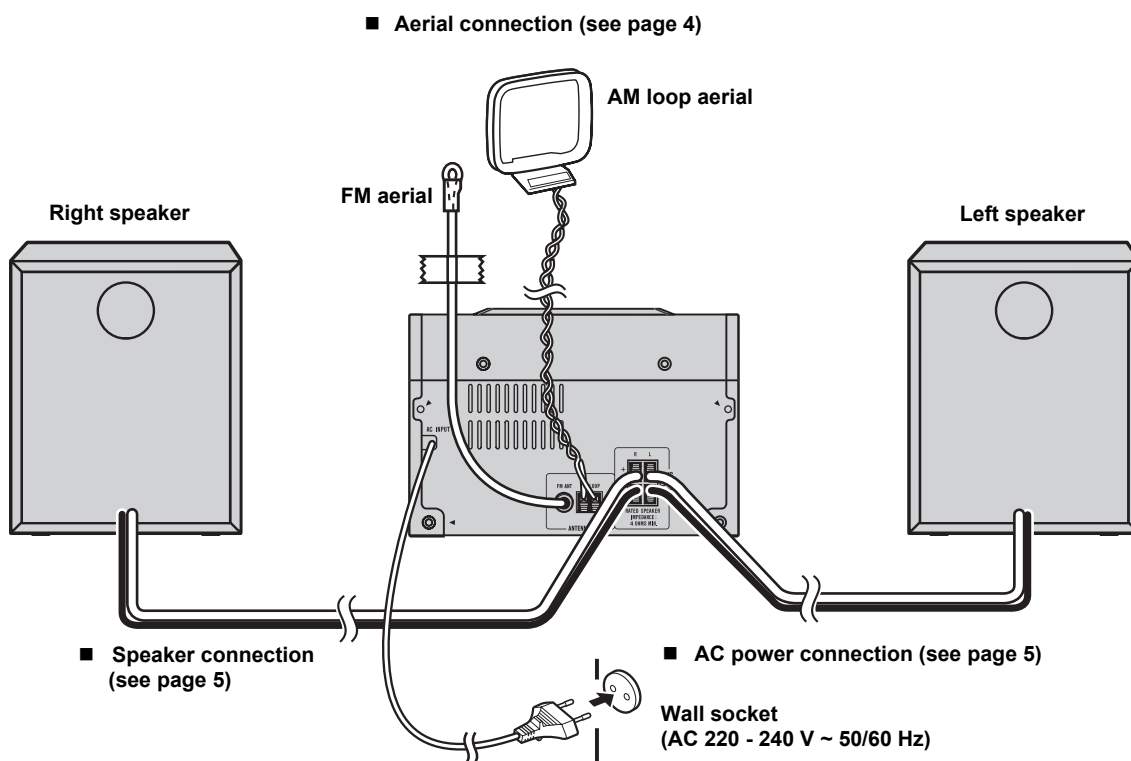


■ Remote control

	Reference page
1. Remote Control Transmitter	5
2. On/Stand-by Button	6
3. CD Stop Button	8, 10
4. CD Play/Pause Button	8, 11
5. Disc Track Down or Fast Reverse, Tuner Preset Down, Time Down Button	7, 8, 12, 13

System connections

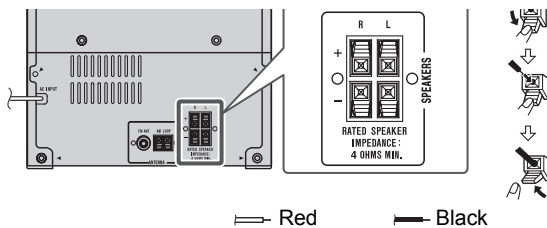
Make sure to unplug the AC power lead before making any connections.



System connections (continued)

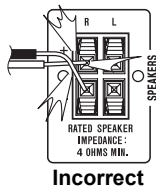
Speaker connection

Connect the black wire to the minus (–) terminal, and the red wire to the plus (+) terminal.



Caution:

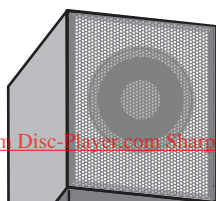
- Use speakers with an impedance of 4 ohms or more, as lower impedance speakers can damage the unit.
- Do not mistake the right and the left channels. The right speaker is the one on the right side when you face the unit.
- **Do not let the bare speaker wires touch each other.**
- Do not allow any objects to fall into or to be placed in the bass reflex ducts.
- Do not stand or sit on the speakers. You may be injured.



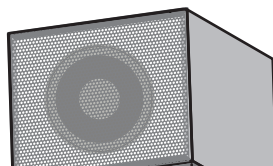
Using antislip speaker cushions

You can install the speakers either vertically or horizontally. Affix the cushions (supplied) to the bottom of the speakers to prevent them from sliding or falling due to vibration.

(Vertical position)



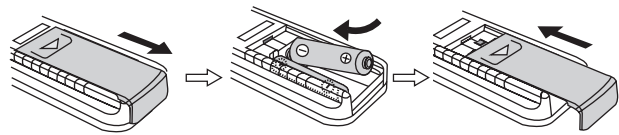
(Horizontal position)



Remote control

Battery installation

- 1 Open the battery cover.
- 2 Insert the supplied batteries according to the direction indicated in the battery compartment.
When inserting or removing the batteries, push them towards the ⊖ battery terminals.
- 3 Close the cover.



Precautions for battery use:

- Replace all old batteries with new ones at the same time.
- Do not mix old and new batteries.
- Remove the batteries if the unit is not to be used for long period of time. This will prevent potential damage due to battery leakage.

Caution:

- Do not use rechargeable batteries (nickel-cadmium battery, etc.).
- Installing the batteries incorrectly may cause the unit to malfunction.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

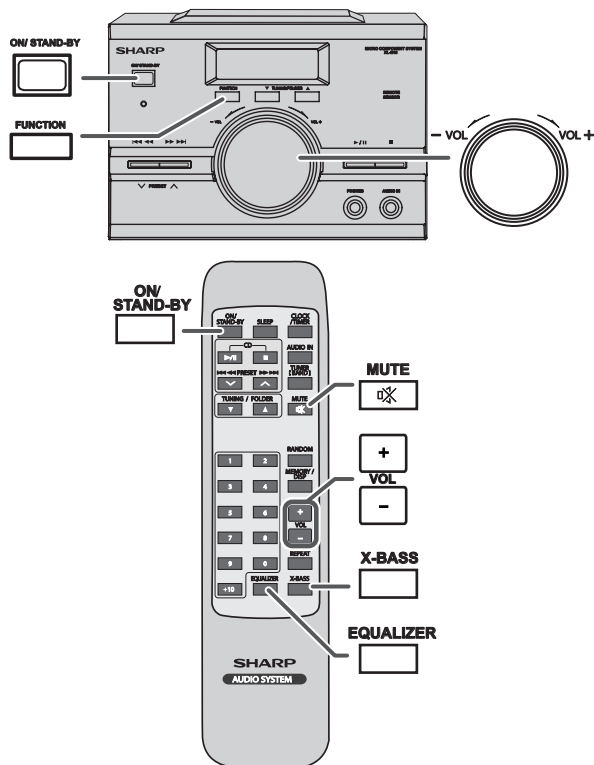
Battery removal:

Open the battery cover and pull up the battery to take out.

Notes concerning use:

- Replace the batteries if the operating distance is reduced or if the operation becomes erratic. Purchase 2 "AAA" size batteries (UM-4, R03, HP-16 or similar).
- Periodically clean the transmitter on the remote control and the sensor on the unit with a soft cloth.
- Exposing the sensor on the unit to strong light may interfere with

General control



■ To turn the power on

Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.

After use:

Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode. At STAND-BY mode, red indicator will light up.

■ Extra bass control (X-BASS)

When the X-BASS button is pressed, the unit will enter the extra bass mode which emphasises the bass frequencies and "X-BASS ON" will appear.

To cancel the extra bass mode, press the X-BASS button until "X-BASS OFF" appear.

■ Function (on main unit only)

When the FUNCTION button on main unit is pressed, the current function will change to different mode. Press the FUNCTION button repeatedly to select desired function.



Note:

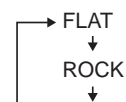
The backup function will protect the memorised function mode (except clock) for a few hours should there be a power failure or the AC power lead becomes disconnected.

■ Muting

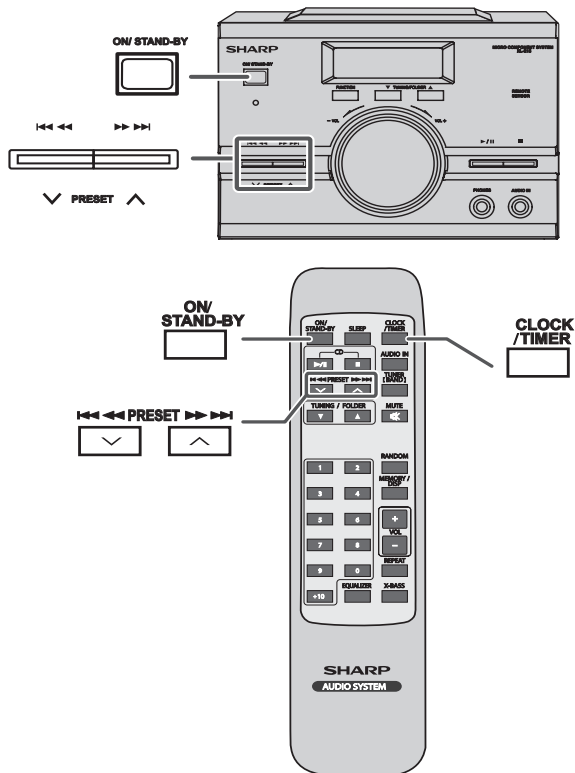
The volume is muted temporarily when pressing the MUTE button on the remote control. Press again to restore the volume.

■ Equaliser

When the EQUALIZER button on the remote control is pressed, the current mode setting will be displayed. To change to a different mode, press the EQUALIZER button repeatedly until the desired sound mode appears.

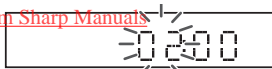


Setting the clock



In this example, the clock is set for the 24-hour (00:00) display.

- 1 In STAND-BY condition.
- 2 Press the CLOCK/TIMER button for more than 2 seconds.
- 3 Within 10 seconds, press the PRESET (✓ or ^) button to set hour.



Listening to a CD or MP3/WMA disc

This system can play back a standard CD, CD-R/RW in the CD format and CD-R/RW with MP3 or WMA files, but cannot record on them. Some audio CD-R and CD-RW discs may not be playable due to the state of the disc or the device that was used for recording.

MP3:

MP3 is a form of compression. It is an acronym which stands for MPEG Audio Layer 3.

MP3 is a type of audio code which is processed by significant compression from the original audio source with very little loss in sound quality.

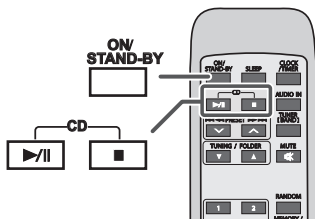
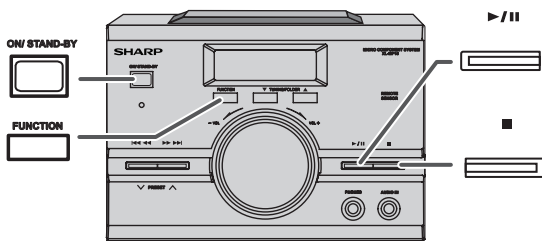
- This system supports MPEG 1 Layer 3, and VBR files.
- During VBR file playback, time counter in the display may differ from its actual playback time
- Bitrate which is supported by MP3 is 32 ~ 320 kbps.

WMA:

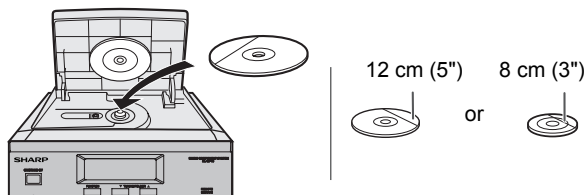
WMA files are Advanced System Format files that include audio files which are compressed with Windows Media Audio codec. WMA is developed by Microsoft as an audio format file for Windows Media Player.

- Bitrate which is supported by WMA is 64 ~ 160 kbps.

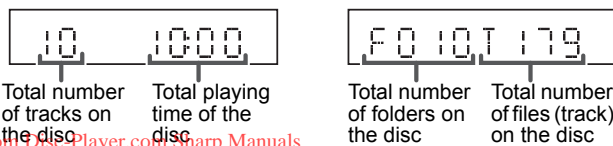
Listening to a CD or MP3/WMA disc (continued)



- 1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
- 2 Open the disc compartment.
- 3 Place the disc on the spindle, label side up.
8 cm (3") disc may be played without an adaptor.



- 4 Close the disc compartment.



- Due to the structure of its disc information, it takes longer (approximately 20 to 90 seconds) to read a CD-R/RW disc

To fast reverse audibly:

During playback, press and hold down the **⏮** button. Release the button to resume playback.

To stop playback:

Press the **■** (CD **■**) button.

Caution:

- Do not play discs of special shapes (heart, octagon, etc.). It may cause malfunctions.
- If a disc is damaged, dirty, or loaded upside down, "NO DISC" will appear on the display.
- Keep foreign objects out of the disc compartment.
- Subjecting the unit to shock or vibration may cause mistracking.
- When the unit is not being used, be sure to close the disc compartment. If it is left open, the lens may be covered with dust and the unit may not operate properly.
- If TV or radio interference occurs during disc operation, move the unit away from the source of the interference.

■ Various disc functions

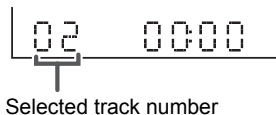
Function	Main unit	Remote control	Operation
Play	▶/ 		Press in the stop mode.
Stop	■ 		Press in the playback mode.
Pause	▶/ 		Press in the playback mode. Press the ▶/ (CD ▶/) button to resume playback from the paused point.

Advanced CD or MP3/WMA disc playback

■ Direct track search (REMOTE CONTROL ONLY)

By using the Direct Search buttons, the desired tracks on the current disc can be played.

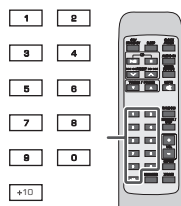
Use the Direct Search buttons on the remote control to select the desired track whilst playing or in the stop mode.



- The Direct Search buttons allow you to select up to number 9.
- When selecting number 10 or higher, use the "+10" button.

A. For example, to choose 13

- 1 Press the "+10" button once.
- 2 Press the "1" button.
- 3 Press the "3" button.



B. For example, to choose 130

- 1 Press the "+10" button twice.
- 2 Press the "1" button.
- 3 Press the "3" button.
- 4 Press the "0" button.

Whilst in the stop mode:

Press the Direct Search buttons to select desired track and the selected track will be played back.

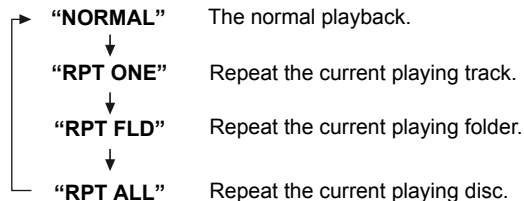
Whilst playing the disc:

The desired track can be selected by simply pressing the Direct Search buttons and the selected track will be played back.

Notes:

- A track number higher than the number of tracks on the disc cannot be selected.
- During random play, direct search is not possible.
- For CD-R/RW discs recorded in the MP3 or WMA format, you

In case of a MP3/WMA disc mode:



Caution:

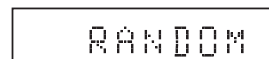
After performing repeat, be sure to press the ■ (CD ■) button. Otherwise, it will play continuously.

■ Random play (REMOTE CONTROL ONLY)

The tracks on the disc can be played in random order automatically.

To random play all tracks:

Press the RANDOM button on the remote control. Main unit will show "RANDOM" after playback a track.



To cancel random playback, press the RANDOM button again.

Notes:

- If you press the ◀◀ or ▶▶ button during random play, you can move to the track selected next by the random operation.
- In random play, the unit will select and play tracks automatically. (You cannot select the order of the tracks.)
- During random play, repeat function is not possible.
- In random function, playback will stop after all the tracks is played randomly.

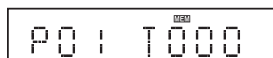
Notes:

- This unit only supports "MPEG-1 Audio Layer-3" format. (Sampling Frequency is 32, 44.1, 48kHz)
- "MPEG-2 Audio Layer-3", "MPEG-2.5 Audio Layer-3" and MP1,

Advanced CD or MP3/WMA disc playback (continued)

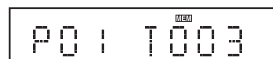
■ Programmed play

- 1 Whilst in the stop mode, press the MEMORY/DISP button to enter the programming save mode.



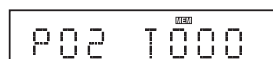
PO 1 T000

- 2 Press the ◀◀◀ or ▶▶▶ button to select the desired tracks.



PO 1 T003

- 3 Press the MEMORY/DISP button to save the track number.



PO2 T000

- 4 Repeat steps 2 – 3 for other tracks. Up to 32 tracks can be programmed.
- 5 Press the ▶/|| (CD ▶/||) button to start playback.

To cancel the programmed play mode:

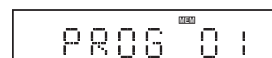
During programmed stop mode, press the ■ (CD ■) button. The display will show "CLEAR" and all the programmed contents will be cleared.

Notes:

- If the disc lid is opened, the programmed sequence will be cancelled.
- The programme will automatically cancelled if you press the ON/STAND-BY button to enter the stand-by mode or change the function from CD to another.
- During the programme operation, press the RANDOM button will automatically cancelled the programme.

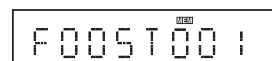
■ Programmed play (Folder mode)

- 1 Whilst in the stop mode, press the MEMORY/DISP button to enter the programming save mode.
"MEM" icon light up to indicate programming save mode.




PROG 01

- 2 Press the TUNING/FOLDER (▼ or ▲) button on the remote control to select the desired folder.



FO05T001

Then press the ◀◀◀ or ▶▶▶ button on the remote control to select the desired tracks.



FO05T003

- 3 Press the MEMORY/DISP button to save the folder and track number.
- 4 Repeat steps 2 – 3 for other folder/tracks. Up to 32 tracks can be programmed.
- 5 Press the ▶/|| (CD ▶/||) button to start playback.
"MEM" icon will blink to indicate programmed playback.

To cancel the programmed play mode:

During programmed stop mode, press the ■ (CD ■) button. The display will show "CLEAR" and all the programmed contents will be cleared.

Notes:

- If the disc lid is opened, the programmed sequence will be cancelled.
- The programme will automatically cancelled if you press the ON/STAND-BY button to enter the stand-by mode or change the



MP3/WMA folder mode (only for MP3/WMA files)

To play back MP3/WMA (Windows Media Audio) file

There are many music sites on the internet that you can download MP3/WMA (Windows Media Audio) music files. Follow the instructions from the website on how to download from the music files.

You can then play back these downloaded music files by burning them to a CD-R/RW disc.

- Your downloaded song/files are for personal use only. Any other usage of the song without owner's permission, is against the law.

About folder playback order

If MP3/WMA files are recorded in several folders, a folder number will be set to each folder automatically.

These folders can be selected by the TUNING/FOLDER (▼ or ▲) button on the remote control. If there is no supported file formats inside the selected folder, the folder is skipped and the next folder will be selected.

Example: How to set folder number if MP3/WMA format files are recorded as below figure.

- ROOT folder is set as folder 1.
- As for folders inside ROOT folder (Folder A and Folder B), the folder which is recorded earlier on the disc will be set as folder 2.
- As for folder inside Folder A (Folder C and Folder D), the folder which is recorded earlier on the disc will be set as folder 3.
- Because there is no folder in Folder C, Folder D will be set as folder 4.
- Folder E that is inside Folder D will be set as folder 5.
- Folder B inside ROOT folder will be set as folder 6.

* The folder and file order information which is recorded on the disc depends on the writing software. There maybe possibilities that this unit will playback the files not according to our expected playback order.

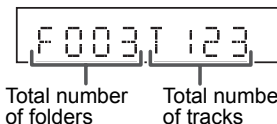
All the files inside the selected folder will be played back.

In case Folder D is selected, file 4, 5 and 6 will be played back. File 7 and 8 in Folder E will not be played back.

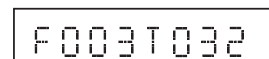
Procedure to playback MP3/WMA disc

To playback CD-R/RW.

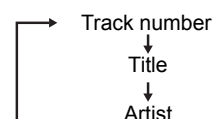
- Press the CD button, and load a MP3/WMA disc.
 - After disc is loaded, the disc info will be displayed.



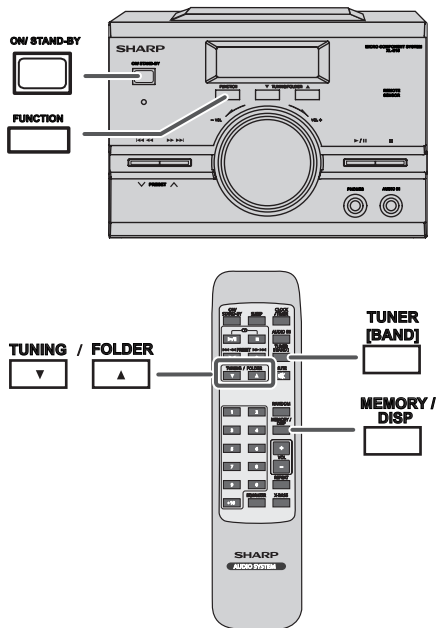
- In case in folder mode, proceed to step 2.
 - In case track is selected, proceed to step 3.
- Press the TUNING/FOLDER (▼ or ▲) button to select desired playback folder.
 - It will playback in the 1st track of the selected folder when ►/|| (CD ►/||) is pressed.
- Select desired track to be played back by pressing the ◀◀ ◀◀ or ▶▶ ▶▶ button.



- Press the ►/|| (CD ►/||) button and playback will start.
 - Press the MEMORY/DISP button to display Title, Artist and Album name if it is recorded on the disc.
 - To cancel the display of Title, Artist and Album name, press the MEMORY/DISP button until track number appear.
 - Title, Artist and Album name will scroll through the display as follows.



Listening to the radio



■ Tuning

- 1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
- 2 Press the TUNER button on the remote control or FUNCTION button repeatedly on the main unit to select tuner function.
- 3 Press the TUNING/FOLDER (▼ or ▲) button to tune into the desired station.

Manual tuning:

Press the TUNING/FOLDER (▼ or ▲) button as many times as required to tune in the desired station.

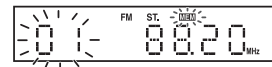
Auto tuning:

When the TUNING/FOLDER (▼ or ▲) button is pressed for

■ Memorising a station

You can store 40 FM and AM stations in memory and recall them at the push of a button (PRESET (▲ or ▼)).

- 1 Perform steps 1 - 3 in "Tuning" on page 12.
- 2 Press the MEMORY/DISP button to enter the preset tuning saving mode.



- 3 Within 5 seconds, press the PRESET (▲ or ▼) button to select the channel to be preset.
- 4 Press the MEMORY/DISP button.
In this example, "103.25 MHz" FM station is preset on FM channel 9.



- 5 Repeat steps above to add more preset stations.
 - When presetting a new station, the previous preset station is cleared.

Note:

The backup function protects the memorised stations for a few hours should there be a power failure or the AC power lead become disconnected.

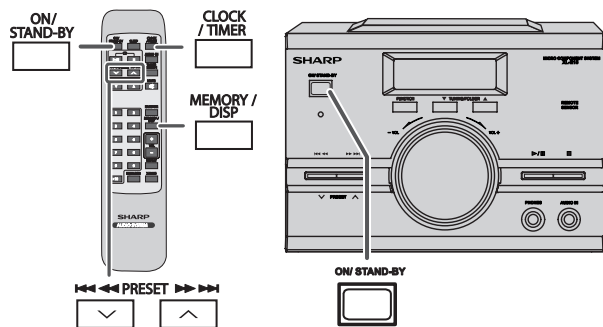
■ To recall a memorised station

Press the PRESET (▲ or ▼) button for less than 0.5 seconds to select the desired station.

■ To scan the preset stations

The stations saved in memory can be scanned automatically. (Preset memory scan).

Timer and sleep operation



■ Timer playback

Before setting timer:

- 1 Check that the clock is set to the correct time (refer to page 7). If it is not set, you cannot use the timer function.
- 2 For timer playback, load the disc to be played back.



- 1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
- 2 Press the CLOCK/TIMER button for about 2 seconds.

TMR--ON

- 3 Within 10 seconds, press the CLOCK/TIMER button.
- 4 Press the PRESET (▼ or ▲) button to set hour then press the CLOCK/TIMER button.

02:00

- 5 Press the PRESET (▼ or ▲) button to set minute and then press the CLOCK/TIMER button.

- 10 To select CD, press the ►/|| (CD ►/||) button and then press the CLOCK/TIMER button.

SRC--CD- ⇒ -SOURCE-

- 11 To select TUNER, press the TUNER (BAND) button and then press the CLOCK/TIMER button.

SRC--TU



PRESET



FM PRE OR AM PRE

- 12 Select a station by pressing the PRESET (▼ or ▲) button and then press the CLOCK/TIMER button to set the station selected.

FM PRE ⇒ FM PRE:03

OR

AM PRE ⇒ AM PRE:03

- 13 To select a preset channel number, press the PRESET (▼ or ▲) button and then press the CLOCK/TIMER button.

FM PRE:04 ⇒ -SOURCE-

- 14 The "⊙" indicator lights up and the unit is ready for timer playback.

- 15 Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode. Press the CLOCK/TIMER button to confirm the timer setting.

Timer and sleep operation (continued)

■ Sleep operation

The radio, compact disc and audio in mode can all be turned off automatically.

- 1 Play back the desired sound source.
- 2 Press the SLEEP button repeatedly to select the time.
(Maximum: 90 minutes - Minimum: 10 minutes)



- 3 The unit will enter the power stand-by mode automatically after the preset time has elapsed.

To confirm the remaining sleep time:

- 1 Press the SLEEP button once.
 - The remaining sleep time is displayed for about 10 seconds.
 - You can change the remaining sleep time whilst it is displayed by pressing the SLEEP button (step 2).

To cancel the sleep operation:

To cancel the sleep operation without setting the unit to the stand-by mode, proceed as follows.

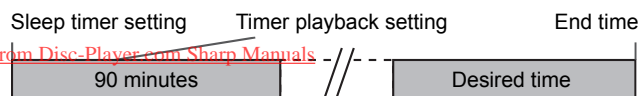
- 1 Press the SLEEP button repeatedly to select "SLEEP 00".

■ To use timer and sleep operation together

Sleep and timer playback:

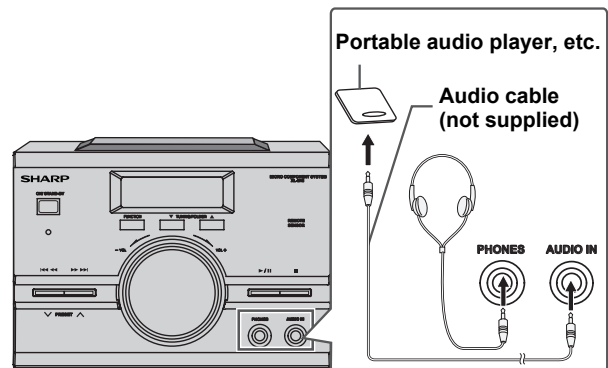
For example, you can fall asleep listening to the radio and wake up to CD in the next morning.

- 1 Set the sleep time (see "Sleep Operation").
- 2 Whilst the sleep timer is set, set the timer playback (steps 2 - 14, page 13).



Enhancing your system

The connection lead is not included. Purchase a commercially available lead as shown below.



■ Listening to the playback sounds of portable audio player, etc.

- 1 Use a connection lead to connect the portable audio player etc. to the AUDIO IN socket.
- 2 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
- 3 Press the AUDIO IN button.
- 4 Play the connected equipment.
If volume level of the connected device is too high, sound distortion may occur. Should this happen, lower the volume of the connected device.
If volume level is too low, increase the volume of the connected device.

Note:

To prevent noise interference, place the unit away from the television.

Troubleshooting chart

Many potential problems can be resolved by the owner without calling a service technician.

If something is wrong with this product, check the following before calling your authorised SHARP dealer or service centre.

■ General

Symptom	Possible cause
<ul style="list-style-type: none"> The clock is not set to the correct time. 	<ul style="list-style-type: none"> Did a power failure occur? Reset the clock. (Refer page 7)
<ul style="list-style-type: none"> When a button is pressed, the unit does not respond. 	<ul style="list-style-type: none"> Set the unit to the power stand-by mode and then turn it back on. If the unit still malfunctions, reset it. (Refer page 15)
<ul style="list-style-type: none"> No sound is heard. 	<ul style="list-style-type: none"> Is the volume level set to "MIN"? Are the headphones connected? Are the speaker wires disconnected?

■ CD player

Symptom	Possible cause
<ul style="list-style-type: none"> Playback does not start. Playback stops in the middle or is not performed properly. 	<ul style="list-style-type: none"> Is the disc placed upside down? Does the disc satisfy the standards? Is the disc distorted or scratched?
<ul style="list-style-type: none"> Playback sounds are skipped, or stopped in the middle of a track. 	<ul style="list-style-type: none"> Is the unit located near excessive vibrations? Is the disc very dirty? Has condensation formed

■ Condensation

Sudden temperature changes, storage or operation in an extremely humid environment may cause condensation inside the cabinet (CD pickup, etc.) or on the transmitter on the remote control.

Condensation can cause the unit to malfunction. If this happens, leave the power on with no disc in the unit until normal playback is possible (about 1 hour). Wipe off any condensation on the transmitter with a soft cloth before operating the unit.

■ If problem occurs

When this product is subjected to strong external interference (mechanical shock, excessive static electricity, abnormal supply voltage due to lightning, etc.) or if it is operated incorrectly, it may malfunction.

If such a problem occurs, do the following:

- Set the unit to the stand-by mode and turn the power on again.
- If the unit is not restored in the previous operation, unplug and plug in the unit, and then turn the power on.

Note:

If neither operation above restores the unit, clear all the memory by resetting it.

■ Factory reset, clearing all memory

- Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode.
- Press and hold TUNING/FOLDER ▼ and press ON/STAND-BY button on main unit. "RESET" appear.

RESET

Caution:

This operation will erase all data stored in memory including clock, timer setting, tuner preset and CD programme.

Maintenance

■ Cleaning the cabinet

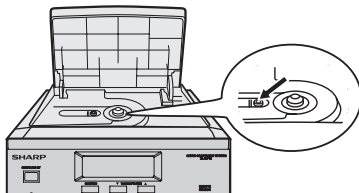
Periodically wipe the cabinet with a soft cloth and a diluted soap solution, then with a dry cloth.

Caution:

- Do not use chemicals for cleaning (petrol, paint thinner, etc.). It may damage the cabinet finish.
- Do not apply oil to the inside of the unit. It may cause malfunctions.

■ Cleaning the CD pickup lens

Do not touch the laser pickup lens. If finger prints or dust accumulate on the pickup, clean it gently with a dry cotton swab.



Specifications

As part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

■ General

Power source	AC 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption	Power on: 15 W Power stand-by: 0.6 W(*)
Dimensions	Width: 200 mm (7-7/8") Height: 137 mm (5-3/8") Depth: 210 mm (8-1/4")
Weight	1.5 kg (3.3 lbs.)

(*) This power consumption value is obtained when the main unit is in stand-by mode.

■ Amplifier

Output power	MPO: 12 W (6 W + 6 W) (10% T.H.D.) RMS: 10 W (5 W + 5 W) (10% T.H.D.) RMS: 8 W (4 W + 4 W) (1% T.H.D.)
Output terminals	Speakers: 4 ohms Headphones: 16 - 50 ohms (recommended: 32 ohms)
Input terminals	Audio In (audio signal): 250 mV/47 k ohms

■ CD player

Type	1 disc top loading
Signal readout	Non-contact, 3-beam semiconductor laser pickup
D/A converter	Multi bit D/A converter
Frequency	20 - 20,000 Hz

